

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM
Số: 08/SAPPORO/2019

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH SAPPORO VIỆT NAM

Địa chỉ: KCN Việt Hóa- Đức Hòa 3, xã Đức Lập Hạ, huyện Đức Hòa, tỉnh Long An, Việt Nam.

Điện thoại: +84-272-375-9901

Fax: +84-272-375-9906

E-mail: thu.nguyen@svl.com.vn

Mã số doanh nghiệp: 1100780718

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 229/GCNATTP-SCT, do Sở Công thương tỉnh Long An cấp ngày 07/6/2017.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **LY THỦY TINH 420ml**

2. Thành phần: Thủy tinh

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Không có hạn sử dụng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói: 1 ly trong 1 hộp quà, 48 ly trong 1 thùng carton lớn.

Chất liệu bao bì: Sản phẩm đóng trong hộp giấy, ngoài là thùng carton, bao bì đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Sản xuất tại: Ishizuka Glass Co., Ltd

Địa chỉ: 2-1-5 Higashi Nihonbashi, Chuo Ku, Tokyo, Japan 103004

Xuất xứ: Nhật Bản.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 12-4:2015/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Long An, ngày 17 tháng 09 năm 2019

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Mikio Masawak
TỔNG GIÁM ĐỐC






Mẫu nhãn sản phẩm

(đính kèm với Bản Tự Công bố sản phẩm số 08/SAPPORO/2019)

1. Hình ảnh sản phẩm



2. Hình ảnh bao bì ngoài

われもの注意		取扱注意	
 <p style="text-align: right;">306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 in a gift box 1 × 48 Product of Japan No.1-175</p>	 <p style="text-align: right;">306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 in a gift box 1 × 48 Product of Japan</p>	 <p style="text-align: right;">306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 in a gift box 1 × 48 Product of Japan No.1-175</p>	 <p style="text-align: right;">306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 in a gift box 1 × 48</p>
 郵便口付			



われもの注意		取扱注意	
 <p>306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 without a gift box 6 × 8 Product of Japan No.176-279</p>	 <p>306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 without a gift box 6 × 8 Product of Japan</p>	 <p>306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 without a gift box 6 × 8 Product of Japan No.176-279</p>	 <p>306773 9</p> <p>Sapporo Beer Taste Tumbler 420 without a gift box 6 × 8 Product of Japan</p>
			

3. Nhãn phụ sản phẩm

Tên hàng hóa: Ly thủy tinh

Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa:
 Nhà sản xuất: Ishizuka Glass, 2-1-5 Higashi Nihonbashi, Chuo-Ku, Tokyo, Japan 1030004
 Nhà nhập khẩu: Công ty TNHH Sapporo Việt Nam
 KCN Việt Hóa - Đức Hòa 3, Xã Đức Lập Hạ, Huyện Đức Hòa, Tỉnh Long An, Việt Nam

Xuất xứ hàng hóa: Nhật Bản

Thành phần: Thủy tinh

Thông số kỹ thuật: Dung tích thực 420ml

Hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo



Long An, ngày 17 tháng 09 năm 2019
 ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Mikio Masawaki
 TỔNG GIÁM ĐỐC

KT3-04844AHD9

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

10/09/2019
Page 01/03

1. Tên mẫu : **LY THỦY TINH 420 mL**
Name of sample (TUMBLER – BEER TASTE 420 ISHIZUKA BRAND)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Description (xem hình trang 03/03/ see picture on page 03/03)
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 04/09/2019
Date of receipt
5. Thời gian thử nghiệm : 05/09/2019 – 10/09/2019
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH SAPPORO VIỆT NAM**
Customer KCN Việt Hóa – Đức Hòa 3, Đức Lập Hạ, Đức Hòa, Long An, Việt Nam
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo
Test result Refer to next page

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.



Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC / PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. N/A: không áp dụng. / *Not applicable.*
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274
Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012
Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>require ment (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Hàm lượng kim loại thôi nhiễm trong acetic acid 4 % (w/v) nhiệt độ phòng trong 24 giờ <i>Metal migration in 4 % acetic acid (w/v) at room temperature for 24 hours</i>		TCVN 7147-1 : 2002			
<ul style="list-style-type: none"> • Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>, • Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i>, 	mg/L		≤ 2,0	0,02	KPH/ND
	mg/L		≤ 0,5	0,02	KPH/ND

Ghi chú/Notice (*) Theo Yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-4: 2015/BYT / *According to the technical specification of QCVN 12-4: 2015/BYT*
 KPH/ND : không phát hiện/ *not detected*

QUATEST 3[®]



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3742 3174

 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



QUATEST 3 

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3



Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212
Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298
Fax: (84-28) 3742 3174

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn
E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn